

## CZ:

**Obsah balení:** 1 ks přijímač, 1ks dálkové ovládání, 1ks držák dálkového ovládání

### Parametry přijímače M3-3A:

kompatibilní ovladač – M1

vstupní napětí: 12-24 VDC

maximální proud: 3Ax3kanály Max. 9A

maximální výstupní zátěž: 0-36W...72W x 3 kanály

pracovní teplota: -30°C - +50°C

rozměry: 135 x 30 x 20 mm

hmotnost: 47g

### Parametry dálkového ovladače M1:

napájecí napětí: 3V (baterie CR2032 - včetně)

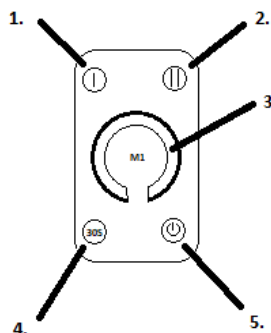
pracovní frekvence: 433,92MHz

pracovní teplota: -30°C - +50°C

rozměry dalkového ovladače: 104 x 58 x 9 mm

rozměry držáku DO: 108 x 63 x 14 mm

hmotnost: 42g



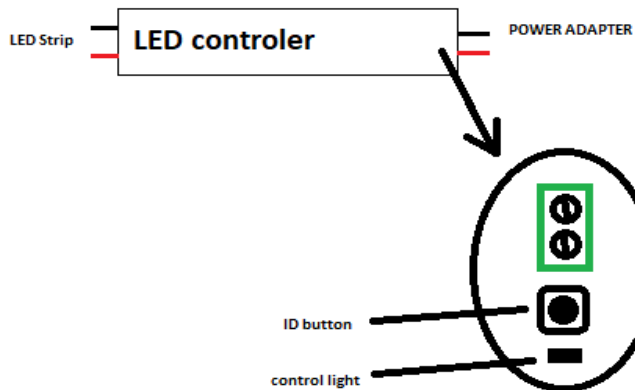
1. světelná scéna I.
2. světelná scéna II.
3. dotykové nastavení intenzity
4. tlačítko odloženého vypnutí (30s)
5. vypnutí/zapnutí

### Režim spánku:

Dálkové ovládání se po 30s přepne do „standby“ režimu, aby se prodloužila životnost baterie. Zmáčkněte jakékoliv tlačítko pro probuzení.

### Párování přijímače s dalkovým ovladačem:

Dalkové ovládání a přijímač jsou spárovány již od výroby, pokud omylem došlo ke smazání ID, postupujte následovně: krátce zmáčkněte „ID button“ na přijímači M3-3A → rozsvítí se světýlko („control light“) → zmáčkněte jakékoliv tlačítko na dalkovém ovladači → světýlko několikrát problikne jako potvrzení aktivace



## SK:

**Obsah balenia:** 1 ks prijímač, 1ks diaľkové ovládanie, 1ks držiak diaľkového ovládania

### Parametre prijímača M3-3A:

kompatibilný ovládač – M1

vstupné napätie: 12-24 VDC

maximálny prúd: 3Ax3kanály Max. 9A

maximálna výstupná záťaž: 0-36W...72W x 3 kanály

pracovná teplota: -30°C - +50°C

rozmery: 135 x 30 x 20 mm

hmotnosť: 47g

### Parametre diaľkového ovládača M1:

napájacie napätie: 3V (batérie CR2032 - vrátane)

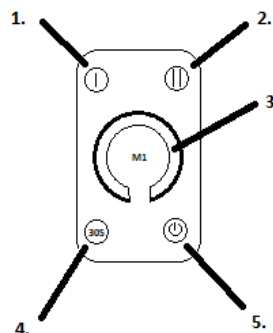
pracovná frekvencia: 433,92MHz

pracovná teplota: -30°C - +50°C

rozmery diaľkového ovládača: 104 x 58 x 9 mm

rozmery držiaka DO: 108 x 63 x 14 mm

hmotnosť: 42g



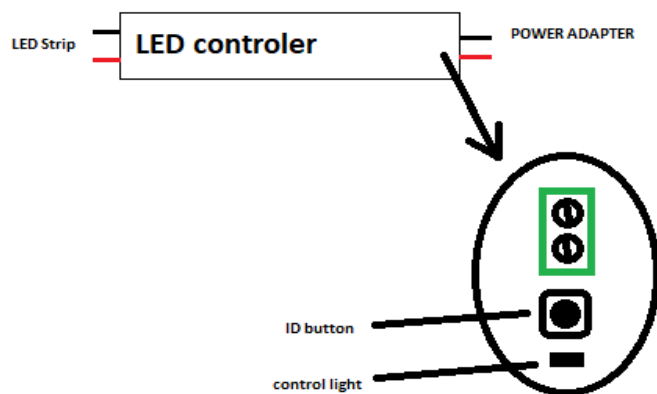
1. svetelná scéna I.
2. svetelná scéna II.
3. dotykové nastavenie intenzity
4. tlačidlo odloženého vypnutia (30s)
5. vypnúť / zapnúť

### Režim spánku:

Diaľkové ovládanie sa po 30s prepne do „standby“ režimu, aby sa predĺžila životnosť batérie. Stlačte akékoľvek tlačidlo pre prebudenie.

### Párovanie prijímača s diaľkovým ovládačom:

Diaľkové ovládanie a prijímač sú spárované už od výroby, pokiaľ omylom došlo k zmazaniu ID, postupujte nasledovne : krátko stlačte „ID button“ na prijímači M3-3A → rozsvieti sa svetielko („control light“) → stlačte akékoľvek tlačidlo na diaľkovom ovládači → svetielko niekoľkokrát preblikne ako potvrdenie aktivácie.



## EN:

**Package Content:** 1 receiver, 1 remote control, 1 remote control holder

### M3-3A Receiver Parameters:

compatible driver - M1

Power input: 12-24 VDC

Maximum current load: 3Ax3 channels Max. 9A

Maximum output load: 0-36W ... 72W x 3 channels

Operating temperature: -30 ° C to + 50 ° C

Dimensions: L135 x W30 x H20 (mm)

Weight (N.W.): 47g

### M1 Parameters of the remote control:

Supply voltage: 3V (CR2032 battery included)

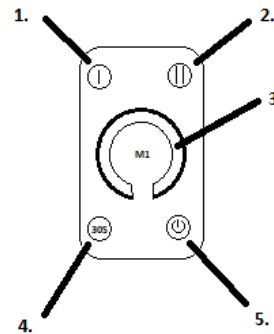
Operating Frequency: 433.92MHz

Operating temperature: -30 ° C to + 50 ° C

Dimensions of the remote control: 104 x 58 x 9 mm

Remote holder dimensions: L108 x W63 x H14 (mm)

Weight (N.W.): 42g



1. Light mode I.
2. Light mode II.
3. Touch intensity adjustment
4. Delayed shutdown button (30s)
5. turn off / on

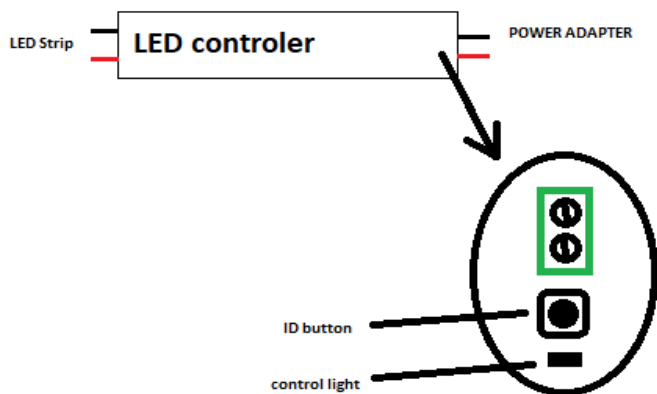
**Total weight (G.W.): 140g**

### Sleep mode:

The remote control switches to standby mode for 30 seconds to increase battery life. Press any button to wake up.

### Pair the receiver with the remote control:

The remote control and the receiver are factory paired. If the ID is erased by mistake, proceed as follows: briefly press the "ID button" on the receiver M3-3A → the control light comes on → press any button on the remote control → light will blink several times as an activation confirmation



## DE:

**Verpackungsinhalt:** 1 Stk Empfänger, 1 Stk Fernbedienung, 1 Stk Fernbedienungshalter

### Parameter des Empfängers M3-3A:

kompatible Fernbedienung – M1

Leistungsaufnahme: 12-21 VDC

Maximaler Strom: 3Ax3 Kanäle Max. 9A

Maximale Ausgangslast: 0-36W....72W x 3 Kanäle

Betriebstemperatur: -30 ° C bis + 50 ° C

Abmaße: L135 x B30 x H20 (mm)

Gewicht (N.W.): 47 g

### Parameter der Fernbedienung M1:

Versorgungsspannung: 3V (Batterie CR2032 enthalten)

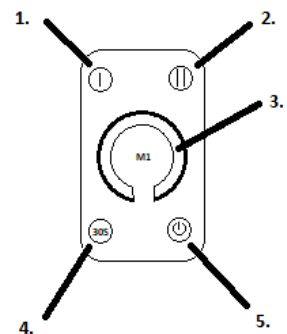
Betriebsfrequenz: 433,92 MHz

Betriebstemperatur: -30 ° C bis + 50 ° C

Abmaße der Fernbedienung: 104 x 58 x 9 mm

Abmaße des Fernhalters: L108 x B63 x H14 (mm)

Gewicht (N.W.): 42 g



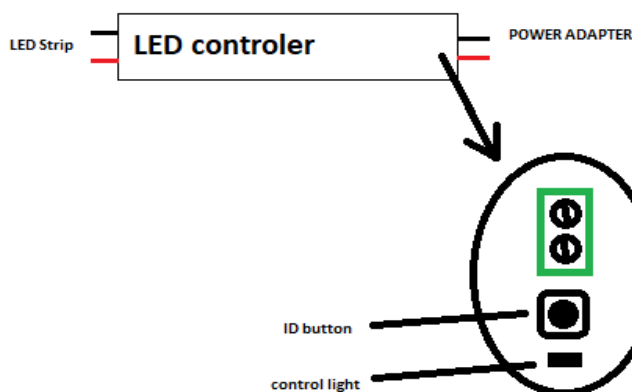
1. Lichtszene I.
2. Lichtszene II.
3. Berührungseinstellung der Intensität
4. Taste zum verschobenen Ausschalten (30s)
5. Ausschalten / Einschalten

### Schlafmodus:

Die Fernbedienung wechselt sich nach 30 Sekunden in den Standby-Modus, um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen. Drücken Sie eine beliebige Taste zum Aufwecken.

### Koppeln des Empfängers mit der Fernbedienung:

Die Fernbedienung und der Empfänger sind werkseitig gekoppelt. Wenn die ID versehentlich gelöscht wird, gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie kurz die "ID-Taste" am Empfänger M3-3A → die Kontrollleuchte leuchtet → Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. → Die LED blinkt zur Bestätigung mehrmals als Aktivierungsbestätigung



## ES:

**Contenido del paquete:** 1 receptor de PC, control remoto de 1 pc, soporte de control remoto de 1 pc

### Parámetros del receptor M3-3A:

controlador compatible - M1

Tensión de entrada: 12-24 VDC

corriente máxima: canales 3Ax3 Max. 9A

carga de salida máxima: 0-36W ... 72W x 3 canales

Temperatura de funcionamiento: -30 ° C a + 50 ° C

dimensiones: 135 x 30 x 20 mm

Peso: 47g

### Parámetros del control remoto M1:

Tensión de alimentación: 3V (batería CR2032 incluida)

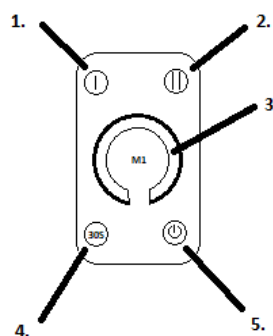
Frecuencia de funcionamiento: 433,92MHz

Temperatura de funcionamiento: -30 ° C a + 50 ° C

Dimensiones del mando a distancia: 104 x 58 x 9 mm

Dimensiones del soporte CR: 108 x 63 x 14 mm

Peso: 42g



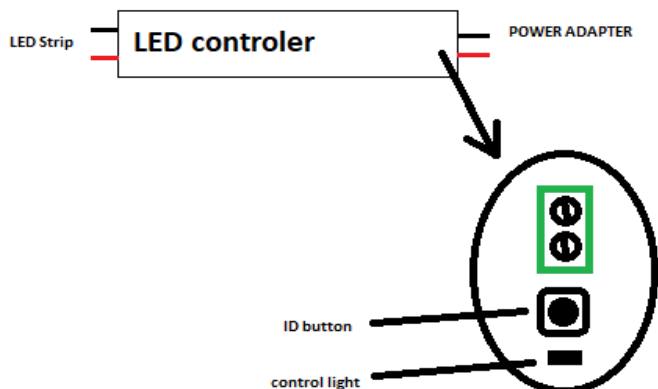
1. Cena de luz I.
2. Cena de luz II.
3. Ajuste de la intensidad del tacto
4. Botón de desconexión (30s)
5. Apague / encienda

### Modo de suspensión:

El mando a distancia cambia al modo de espera durante 30 segundos para aumentar la vida de la batería. Presione cualquier botón para despertar.

### Empareje el receptor con el control remoto:

El control remoto y el receptor se emparejará de fábrica si el ID es apagado por error, haga lo siguiente: pulse brevemente el "botón ID" en el receptor M3-3A → la luz de control se enciende → pulse cualquier botón del mando a distancia → luz se repetirá varias veces como una confirmación de activación



## PT:

**Conteúdo do pacote:** 1 receptor de PC, controle remoto de 1 pc, suporte de controle remoto de 1 pc

### Parâmetros do receptor M3-3A:

driver compatível - M1

Tensão de entrada: 12-24 VDC

corrente máxima: canais 3Ax3 Max. 9A

carga de saída máxima: 0-36W ... 72W x 3 canais

Temperatura de funcionamento: -30 ° C a + 50 ° C

dimensões: 135 x 30 x 20 mm

Peso: 47g

### Parâmetros do controle remoto M1:

Tensão de alimentação: 3V (bateria CR2032 incluída)

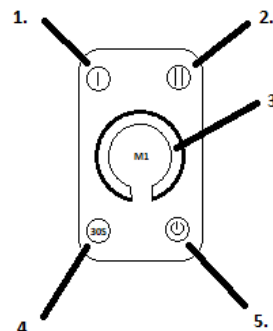
Frequência de funcionamento: 433,92MHz

Temperatura de funcionamento: -30 ° C a + 50 ° C

Dimensões do controle remoto: 104 x 58 x 9 mm

Dimensões do suporte CR: 108 x 63 x 14 mm

Peso: 42g



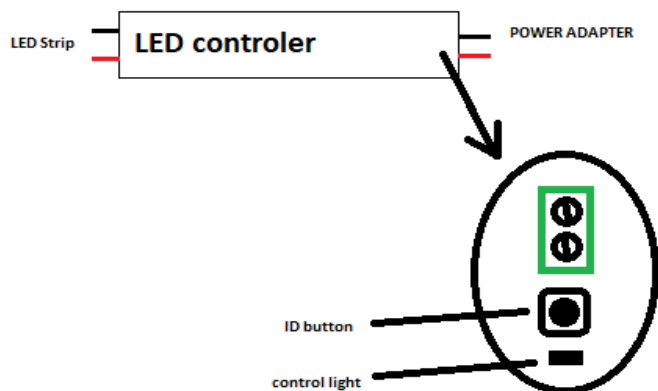
1. Cena de luz I.
2. Cena de luz II.
3. Ajuste da intensidade do toque
4. botão de desligamento atrasado (30s)
5. desligue / ligue

### Modo de suspensão:

O controle remoto muda para o modo de espera por 30 segundos para aumentar a vida da bateria. Pressione qualquer botão para acordar.

### Emparelhe o receptor com o controle remoto:

O controle remoto e o receptor são emparelhados de fábrica se o ID for apagado por erro, proceda da seguinte forma: pressione brevemente o "botão ID" no receptor M3-3A → a luz de controle acende → pressione qualquer botão no controle remoto → luz será repetido várias vezes como uma confirmação de ativação



## HR:

**Sadržaj paketa:** 1 kom prijemnik, 1kom daljinski upravljač, 1kom držač daljinskog upravljača

Parametri prijemnika: **M3-3A:**

Kompatibilni upravljač – M1

Ulazna snaga: 12-24 VDC

Maksimalna protok: 3Ax3kanala Max. 9A

Maksimalno izlazno opterećenje: 0-36W...72W x 3 kanala

Radna temperatura: -30°C - +50°C

Razmjera: 135 x 30 x 20 mm

Težina: 47g

**Parametri daljinskog upravljača M1:**

Ulazna snaga: 3V (baterija CR2032 - uključeno)

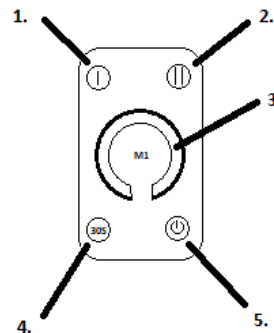
Radna frekvencija: 433,92MHz

Radna temperatura: -30°C - +50°C

Razmjera daljinskog upravljača: 104 x 58 x 9 mm

Razmjera držača za daljinski upravljač: 108 x 63 x 1

Težina: 42g



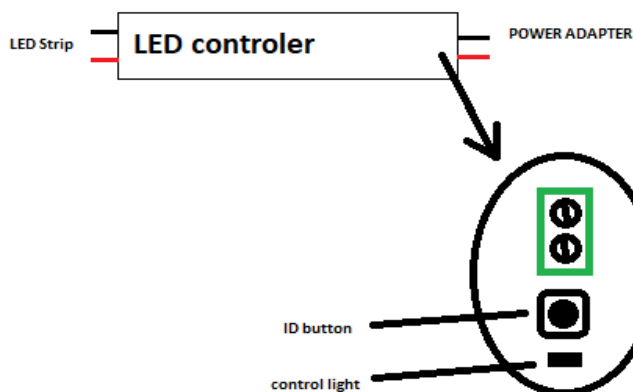
1. Rasvjetna opcija I.
2. Rasvjetna opcija II.
3. Podešavanje intenziteta na dodir
4. Dugme za odloženo gašenje (30s)
5. Isključivanje/uključivanje

### Noćni režim:

Daljinski upravljač se nakon 30s prebacuje na „stand by“ režim kako bi se produžio radni vek baterije. Za vraćanje u aktivni režim pritisnite bilo koji gumb.

### Uparivanje prijemnika s daljinski upravljačem:

**Daljinski upravljač i prijemnik su upareni već u proizvodnji. Ipak, ukoliko slučajno dođe do brisanja ID, postupite na sledeći način: kratko pritisnite „ID button“ na prijemniku M3-3A → lampica „control light“ će zasvetleti → pritisnite bilo koji gumb na daljinskom upravljaču → lampica će nekoliko puta da zatreperi kao potvrda aktiviranja.**



# IT:

**Contenuto della confezione:** 1 ricevitore, 1 telecomando, 1 contenitore per telecomando.

## Parametri del ricevitore M3-3A:

Comando compatibile - M1

Potenza d'ingresso: 12-24 VDC

Carico di corrente massima: 3 canali Ax3 Max 9

Carico massimo in uscita: 0-36W ... 72W x 3 canali

Temperatura di funzionamento: da -30°C a +50°C

Dimensioni: 135 x 30 x 20 mm

Peso: 47g

## Parametri del telecomando M1:

Tensione di alimentazione: 3V (batteria CR2032 inclusa)

Frequenza operativa: 433.92MHz

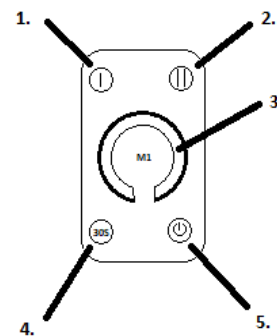
Temperatura di funzionamento: da -30°C a +50°C

Dimensioni del telecomando: 104 x 58 x 9 mm

Dimensioni del contenitore: 108 x 63 x 14 mm

Peso: 42g

1. Modalita' luce I.
2. Modalita' luce II.
3. Regolazione tattile intensità
4. Pulsante di arresto posticipato (30s)
5. Acceso/spento



**Peso Totale: 140g**

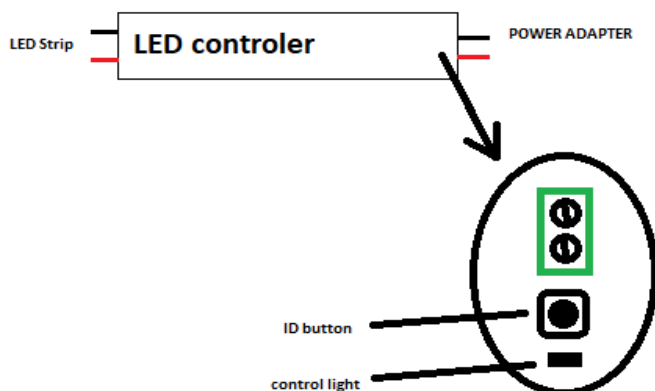
## Modalità di sospensione:

Il telecomando passa in modalità standby per 30 secondi per aumentare la durata della batteria.

Premere un pulsante qualsiasi per riattivare.

## Accoppiamento del ricevitore con il telecomando:

Il telecomando e il ricevitore sono accoppiati in fabbrica. Se l'ID viene cancellato per errore, procedere come segue: premere brevemente il "tasto ID" sul ricevitore M3-3A → la spia di controllo si accende → premere un tasto qualsiasi sul telecomando → la luce lampeggerà più volte come conferma di attivazione.





# SE:

**Paketets innehåll:** 1 mottagare, 1 fjärrkontroll, 1 hållare

## M3-3A Parametrar Mottagare:

kompatibel driver - M1

Ström input: 12-24 VDC

Maximal strömbelastning: 3Ax3 kanaler max. 9A

Maximal utgångsbelastning: 0-36W ... 72W x 3 kanaler

Driftstemperatur: -30 ° C till + 50 ° C

Mått: 135 x 30 x 20 (mm)

Vikt (netto): 47g

## M1 Parametrar för fjärrkontrollen:

Matningsspänning: 3V (CR2032 batteri ingår)

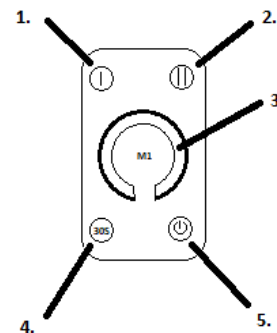
Arbetsfrekvens: 433.92MHz

Driftstemperatur: -30 ° C till + 50 ° C

Fjärrkontrollens mått: 104 x 58 x 9 mm

Hållarens mått: 108 x 63 x 14 (mm)

Vikt (netto): 47g



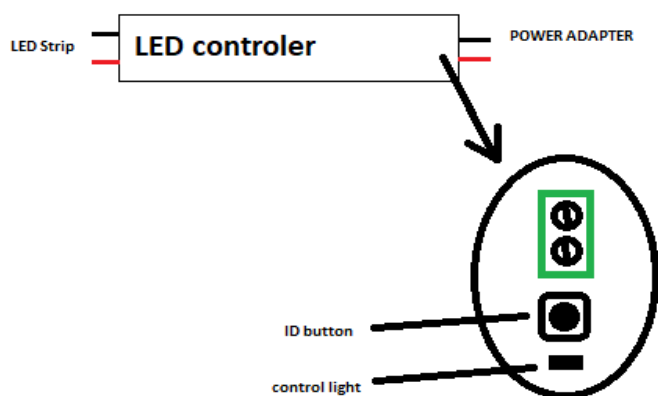
1. Ljusprogram I.
2. Ljusprogram II.
3. Dimmer
4. Knapp för fördröjd avstängning (30s)
5. Av/på

## Viloläge:

Fjärrkontrollen försätts i viloläge efter 30 sekunder, för att förlänga batteritiden. Tryck på valfri knapp för att aktivera.

## Koppla mottagaren med fjärrkontrollen:

Fjärrkontrollen och mottagaren är förinställda. Om detta raderas av misstag, gör såhär: tryck kort på ID-knappen på mottagaren M3-3A → kontrollampan börjar lysa → tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen → ljuset blinkar flera gånger för att bekräfta att kopplingen lyckades.



# FI:

**Pakkaus sisältää:** 1 vastaanotin, 1 kaukosäädin, 1 pidike

## **M3-3A Vastaanottimen ominaisuudet:**

Yhteensopiva ajuri - M1

Virtatulo: 12-24 VDC

Suurin sallittu kuormitus: 3Ax3 kanavaa maks. 9A

Maksimikuormitus: 0-36 W ... 72 W x 3 kanavaa

Käyttölämpötila: -30 ° C - + 50 ° C

Mitat: 135 x 30 x 20 (mm)

Paino (netto): 47 g

## **M1 Kaukosäätimen ominaisuudet:**

Syöttöjännite: 3V (CR2032 akku mukana)

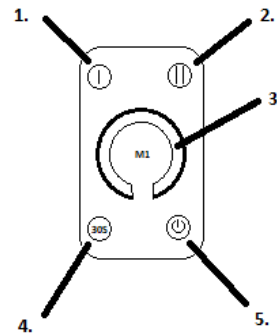
Käyttötaajuus: 433.92MHz

Käyttölämpötila: -30 ° C - + 50 ° C

Kauko-ohjaimen mitat: 104 x 58 x 9 mm

Pidikkeen mitat: 108 x 63 x 14 (mm)

Paino (netto): 42g



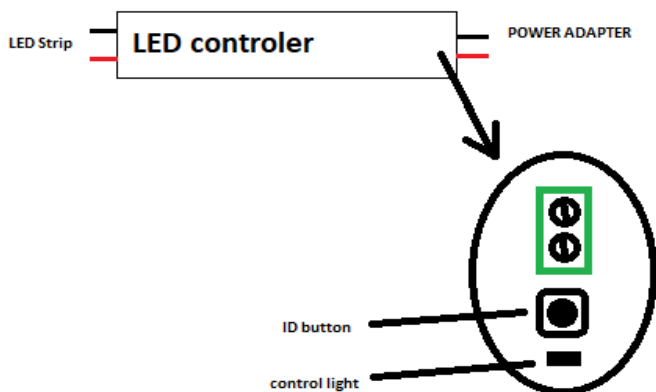
1. Valotila I.
2. Valotila II.
3. Himmenin
4. Viivästetty sammutuspainike (30s)
5. Päälle/pois

## **Lepotila:**

Kaukosäädin siirtyy valmiustilaan 30 sekunnin kuluttua akun käyttöä pidentämiseksi. Paina jotakin painiketta herätäkseen.

## **Yhdistä vastaanotin kaukosäätimeen:**

Kaukosäädin ja vastaanotin ovat tehdasparitettu. Jos tunnus poistetaan vahingossa, toimi seuraavasti: paina lyhyesti M3-3A vastaanottimen "ID" -painiketta → ohjainvalo syttyy → paina jotakin kaukosäätimen painiketta → valo vilkkuu useita kertoja aktivointivahvistuksena.



## FR:

Contenu de l'emballage : 1 récepteur, 1 télécommande, 1 support de télécommande

M3-3A Paramètres du récepteur :

pilote compatible - M1

Puissance absorbée : 12-24 VDC

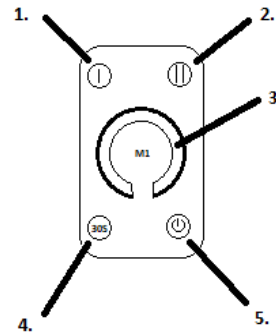
Charge de courant maximale : 3Ax3 canaux Max. 9A

Charge de sortie maximale : 0-36W ... 72L x 3 canaux

Température de fonctionnement : -30 ° C à + 50 ° C

Dimensions : L135 x L30 x H20 (mm)

Poids (N.W.) : 47g



M1 Paramètres de la télécommande :

Tension d'alimentation : 3V (pile CR2032 incluse)

Fréquence de fonctionnement : 433,92 MHz

Température de fonctionnement : -30 ° C à + 50 ° C

Dimensions de la télécommande : 104 x 58 x 9 mm

Dimensions du support à distance : L108 x L63 x H14 (mm)

Poids (N.W.) : 42g

1. Mode d'éclairage I.
2. Mode d'éclairage II.
3. Réglage de l'intensité du toucher
4. Bouton d'arrêt différé (30s)
5. éteindre / allumer

Poids total (G.W.) : 140g

Mode veille :

La télécommande passe en mode veille pendant 30 secondes pour augmenter la durée de vie de la pile. Appuyez sur n'importe quel bouton pour vous réveiller.

Jumelez le récepteur avec la télécommande :

La télécommande et le récepteur sont appairés en usine. Si l'ID est effacé par erreur, procédez comme suit : appuyez brièvement sur la "touche ID" du récepteur M3-3A → Le voyant de contrôle s'allume sur → Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande → Le voyant clignote plusieurs fois pour confirmer l'activation.

